

LUONNOS Noottivaihdon teksti (suomennos englannin kielestä)

Suomen tasavallan hallitus ehdottaa Suomen tasavallan hallituksen ja Thaimaan kuningaskunnan hallituksen välisen sopimuksen tekemistä, jotta suomalaiset ja thaimaalaiset radioamatöörit voisivat harjoittaa radioamatööritoimintaa toistensa maissa, vahvistaen samalla maiden välisiä ystävällisiä suhteita, seuraavin ehdoin:

1. Thaimaan ja Suomen kansalaisille, joilla on asianmukainen lupa asentaa ja hoitaa radioamatööriasemaa asianomaisten maan toimivaltaisten viranomaisten myöntämällä tosiasiallisella lisenssillä, voidaan vastavuoroisesti myöntää vastaava lupa toimivaltaisilta viranomaisilta toisessa valtiossa tämän sopimuksen mukaisesti.
2. Näiden viranomaisten myöntämien lupien jakamisessa noudatetaan kyseisen valtion kansallisen lainsäädännön ja määräysten mukaista menettelyä, ja lupia voidaan muuttaa ja ne voidaan keskeyttää tai peruuttaa milloin tahansa.
3. Kukin osapuoli ilmoittaa alkuperäisen luvan myöntäneelle osapuolelle mahdollisista vieraillevan radioamatöörin tekemistä rikkomuksista.
4. Tämä sopimus on täysin Kansainvälisen televiestintäliiton (ITU) radio-ohjesääntöjen ja molempien osapuolten asiaa koskevien voimassa olevien lakien ja määräysten mukainen.
5. Jos asiaa koskeva monenvälinen sopimus astuu voimaan molempien osapuolten osalta, sen määräykset ovat ensisijaisia tämän sopimuksen määräyksiin nähden.
6. Tämä sopimus on voimassa 60 päivän ajan siitä päivästä, jona jompikumpi osapuoli ilmoittaa toiselle osapuolelle kirjallisesti haluavansa irtisanoa sopimuksen.

Jos Thaimaan kuningaskunnan hallitus hyväksyy edellä mainitut ehdot, minulla on kunnia ehdottaa, että tämä nootti ja Teidän Ylhäisyytenne vastausnootti muodostavat yhdessä hallitustemme välisen sopimuksen, joka tulee voimaan, kun vastausnotin vastaanottamisesta on kulunut 45 päivää.